

חלק ראשון מן נולדים

מס' תעודת	שם הילד	שם האב, והאם של הילד, וזכר מעשהו דם יעקב בן שמעון כ"ץ, מורה או חייט, מרים בת צבי קצא	אידן, נולד ביום	חודש ליום הזכרה, יום רס"ה, דרך משל יורד כ"א אלול ניבד לב"ד		כ"י ד"ה	רס"ה הפורע	רמ"צ
				למנוח ימים	למנוח ימים			
119	דבורה	מרים בת צבי קצא	א"ת	אדר	אדר	אדר	אדר	אדר
120	חנה	מרים בת צבי קצא	א"ת	אדר	אדר	אדר	אדר	אדר
121	רחל	מרים בת צבי קצא	א"ת	אדר	אדר	אדר	אדר	אדר

одился и ка...  
ли ей дано им...

Давид  
Хаим

Хаим  
Хаим

Хаим  
Хаим



Часть I. 0 родившихся.

№	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, и имена отца и матери.	Кто родился и какому ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
122	Радомъ и Душманъ Душманъ	7/14.	Кисель 18/25	Душманъ	отецъ, Урменій младанскій Левъ мать Магда	Малочинъ Земля-Товаръ
123	"	13/20	Майвавъ 24/1	"	отецъ, Рагивинъ ловскій младанскій, Израиль Рагивинъ Фрейманъ мать Губка	Малочинъ "Умеръ"
98	"	25.	6	"	отецъ, Грешинскій младанскій мать Рагивинъ Нольковъ Рохманъ мать Шейндла	Душманъ "Грешинъ"



הלק ראשון מן נולדים

מספר	כ"י זיה רסודל הפירע והמצע	יודיש ליום דודת, יום דמיה, דרך משל נוד כ"א אלול ניסכ לכ"ה		איד, נולד דוד משל בע"י וילנא	שם האב, וראם של הילד, ומו מעשהו דים יעקב בן שמעון כ"ץ, סודר אודייט, סרים בח צבי קצר	מי נולד ואיזה שם נהן לו, דוד ז"ל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנון ימים	למנון יודים			
122	הר"ר אהרן סערטאן	4/14	18/25	קאמיל אליזבט יוסף גאליץ (בא 6 בא 2)	קארל יוסף גאליץ יוסף	
123	"	13/20	24/1	קאמיל זשקע פֿ א. ב. ג. סימאן גראדעווא האס רבקה	זשקע פֿ א. ב. ג. סימאן	
124	"	25	6	קאמיל אליזבט יוסף גאליץ (בא 6 בא 2)	קארל יוסף גאליץ יוסף	

дился и ка...  
и ей дано имя...

Соловьев  
Соловьев

Соловьев  
Соловьев

Соловьев  
Соловьев



Часть I. О родившихся.

№	Женск. Мужск.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какому ему или ей дано имя.
			Христiанскій.	Еврейскій.			
99	"	"	27	8	Вѣнск. мѣсто.	Отецъ, Буревскій? итцанскій Аннабель Киселовъ Товбергъ; мать Лея	Ловорна "Сура"
124	"	"	20/28	1/8	"	Отецъ, Фришманъ, курляскій? свѣтъ, Моисей? - Кудъ Меаковичъ Вандибергъ, мать Кая-Минда дѣ Мандовна Бурбасъ.	Саворна "Шимонъ"
100	"	"	27	8	"	Отецъ, Шпильманъ? итцанскій Лашинъ Меймановъ Фришманъ манъ мать Рава	Ловорна "Суринъ"



דלק ראשון מן נולדים

מספר	שם הילד	תאריך לידה	שם האב, והאם של הילד, ופר מעשרו דם יעקב בן שמעון ב"ר, סוחר אורחייש, מרים בת אבי קצר	יורש ליום דוגרת, ימים		שם האב, והאם של הילד, ופר מעשרו דם יעקב בן שמעון ב"ר, סוחר אורחייש, מרים בת אבי קצר	שם הילד ואיזה שם ניתן לו, דרך זכר ושמר ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
				למנון יודים	למנון יונים		
99	אביה	27-8	משה ב"ר יעקב	8	אביה	אביה	
124	אביה	20/24	משה ב"ר יעקב	1/8	אביה	אביה	
100	אביה	27-8	משה ב"ר יעקב	8	אביה	אביה	

дядя и бабушка ой дано имя.

Свобода  
Изра.

Свобода  
Изра.

Свобода  
Изра.







84

חלק ראשון מן נולדים

מספר	שם הילד	שם האב, והאם של הילד, ומתעשה דים יעקב בן שמעון כ"ץ, סוחר או חייט, מרים בת צבי קצר	אידן נולד בדרך משל בעיר ויילנא	חודש ויום הולדת, יום רביעה, דרך משל נולד כ"א אלול נימל לבית		כ"י זיה רמדהל הפרע ודמוצע	מספר
				למנין יתומים	למנין ימים		
125	מארי אש	אריה בן יצחק ושרה	מארי	23/30	4/11	125	
101	מארי אש	אריה בן יצחק ושרה	מארי	30	11	101	
126	מארי אש	אריה בן יצחק ושרה	מארי	31	12	126	

Ился и како ей дано имя.

Молово

Молово

Молово



Часть I. О родившихся.

Женска.	Мужска.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и каковъ ему или ей дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
102	"	"	31.	12	Родился в мѣсяцѣ Дунаевскомъ уездѣ, Монашъ Терентіевъ-Воружновъ Родился в мѣсяцѣ Рубинъ; мать Хана	Родилась в мѣсяцѣ Рубинъ; мать Хана	

1891 года. Января 1. дня. Напримѣрившись къ  
 гдѣ сего свидѣтельству во вѣки и вѣдѣніи оныхъ оракуловъ въ  
 оракуловъ: въ мѣсяцъ непереводимый и мѣсяцъ, а въ мѣсяцъ гдѣ сего  
 оракуловъ года 8 было родившихся мурманскаго пола воеводѣ № 8  
 оракуловъ-оракуловъ - воеводѣ № 8, воеводѣ родившихся а воеводѣ  
 мѣсяцъ № 16 мѣсяцъ, а въ мѣсяцъ оракуловъ  
 1891 года было родившихся мурманскаго пола это гдѣ сего  
 мѣсяцъ № 12 мѣсяцъ, оракуловъ-оракуловъ пола это гдѣ сего  
 всего родившихся оракуловъ пола в мѣсяцъ года 8 было  
 гдѣ сего гдѣ сего воеводѣ № 228 мѣсяцъ. 12 11  
 мѣсяцъ-оракуловъ гдѣ сего "Хана"  
 Гдѣ сего Рубинъ Рубинъ  
 Рубинъ Рубинъ Рубинъ  
 За Насъ воеводѣ 1. Мѣсяцъ



הלך האשון מן נולדים

שם	כ"י ד"ר	חודש ויום הולדת, יום		א"ד, נולד דרך	שם האב, והאם של הילד, ומה	אי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך
		למנון	למנון			
תאריך	והמוצאי	למנון	ימים	חילוט	סוחר או חייט, מרים בת צבי קצר	נולדה נקבה ושמה רבקה

Симон свидетелствует и указывает сь Дружининъ  
Городской Управы удостоворяетъ.

дился и како  
и ей дано имя.

Городская

ана -

улицы

агаловъ

улицы

улицы

улицы

улицы

улицы

улицы

улицы

улицы

улицы

улицы







Часть I. О родившихся.

№	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какому ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			

Упраса, состоявшаяся 28 Февраля 1893 года за № 60  
 экземпляромъ во всемъ свободномъ, въ томъ  
 Членъ Упрасы *Худинъ*

Секретарь

Завѣд. воин. столомъ *Соснинъ*

Wobec stwierdzenia konieczności uzupełnienia rocznika 1891 księgi matrykalnej o urodzonych w m. *Krzemieniec* izraelitach w myśl uchwały Min. Spr. Wewnętrznych Nr. 72 z dnia 20. XI. 1935 r. (Dz. U. Min. Spr. Wewn. Nr. 37 poz. 196) otwieram niniejszą księgę, zamkniętą wpisem dokonanym pod poz. *102* w dniu *16/10* 193*6* r.

Starosta Powiatowy  
*12/10/36*  
**CHOLEBIESKI**

*Luty 15*

ojciec  
*Ajzik Sosnin*  
 matka *Leja*  
 z d. *Latob*

свѣдѣн  
*Снанъ*











КІЛЬКІСТЬ АРКУШІВ  
ПЕРЕВІРЄНО  
\_\_\_\_\_

Засвідчується, що справи № \_\_\_\_\_  
у даній справі пронумеровано 88  
(вісімдесят вісім) \_\_\_\_\_ аркуша(ів)  
у тому числі: літерні аркуші \_\_\_\_\_  
пропущені номери аркушів \_\_\_\_\_  
+ аркушів внутрішнього опису \_\_\_\_\_  
Архівіст Мелу Г. Г.  
Дата 18 травня 2008 р.

Аркуші: 88, 88 - гешей; 59 - фразеологизми

Аркуші № 3 - реставрація  
пропуски.